أخبار الاستجابة لحريق "برج غرينفيل"

٨ يوليو ٢٠١٧
الإصدار الرابع عشر

أسئلة من الاجتماع الأهلي العام في مركز المنار الثقافي

أثيرت مجموعة من الأسئلة والمخاوف في الاجتماع الأهلي العام الذي عُقد في المنار، مركز التراث الثقافي الإسلامي يوم الأربعاء.

وقد حاولنا معالجة بعض هذه الاستفسارات أدناه، وسيتم تقديم المزيد من الإجابات في الاجتماع القادم الذي سيعقد يوم الأربعاء ١٢ يوليو من الساعة ٦ إلى ٧:٣٠ مساءً في كنيسة سانت كليمنت، في العنوان التالي:
95 Sirdar Road, W11 4EQ

نريد أن نعرف المزيد عن كيفية حدوث الحريق؟

نحن نعلم أنكم تريدون سماع الإجابة عن هذا السؤال من المسؤولين في خدمة الإطفاء كي تحصلون على إجابات موثوقة عن الحريق؛ وكيف اندلع، واحتياطات السلامة الواجب اتباعها، وكيفية الاستجابة لحالات الطوارئ التي تم تطبيقها في الليلة التي وقع فيها الحريق. تتولى الشرطة إجراء تحقيقات متصلة للوقوف على أسباب الحريق، وهي عملية بالغة التعقيد والحساسية، ولا يمكننا تقديم معلومات عن سير التحقيقات في الوقت الحالي. ومع ذلك، سيواصل ضباط الإطفاء في لندن تقديم الدعم بالتعاون مع وكالات أخرى.

هل المنطقة المحيطة بالبرج آمنة من حيث العيش فيها؟

نعم، إن المنطقة المحيطة بالبرج آمنة للعيش فيها، ولا توجد أي مخاطر على سلامة الأفراد وأسرهم ممن يقيمون في المنطقة.

وقد وضعنا أجهزة إنذار على المبنى لمراقبة الحركة الهيكلية بحيث يمكن تنبيه الأفراد العاملين في البرج والمنطقة المحيطة بها في حالة حدوث حركة في هيكل البرج أكثر من ٥ ملليمترات في أي اتجاه. وقد تم الاتفاق على هذه القيمة مع خبراء السلامة والمهندسين. ونحن نتوقع حركة قليلة في البرج نتيجة انكماش المبنى الناتج من تبريده في أعقاب الحرارة الشديدة التي تعرض لها أثناء الحريق. ومع ذلك، تم إعداد خطط لإخلاء المنطقة القريبة من البرج والمحيطة به لضمان السلامة العامة في حالة وجود أي مخاوف تتعلق بأي حركة هيكلية للمبنى تتعدى القيمة التي تم الاتفاق عليها.

هل هناك ما يدعو للقلق بشأن أي مشاكل صحية، مثل تلوث الهواء ونوعية مياه الشرب؟

نحن نتلقى تحديثات يومية من هيئة الصحة العامة انجلترا (PHE) للتأكد من أن المنطقة آمنة بقدر الإمكان. وهناك مراقبون متواجدون في الموقع للتحقق من مستويات تلوث الهواء، التي كانت ولا تزال منخفضة. ولا توجد حاليا ما يدعو للقلق فيما يتعلق بنوعية الهواء أو مياه الشرب. مياه الشرب آمنة للاستخدام كالمعتاد، ولكن إذا انتابتك أي مخاوف أو شكوك، فيمكنك مشكوراً الاتصال بشركة المياه المحلية لاستيضاح الأمر.

في هذا الإصدار

ما هو الغرض من هذه النشرة الإخبارية؟

هذا هو الإصدار الرابع عشر من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل" (Grenfell Fire Response Team). نحن نريد أن نجعلك مواكباً لأحدث المعلومات وخدمات المساعدة المتاحة.

ويرجى العلم أن نشرة الأخبار هذه متاحة باللغات **العربية والفارسية**. وللحصول على آخر المعلومات، الرجا متابعتنا على توتير: **@grenfellsupport**، وعلى الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport** أو زيارة الموقع التالي: www.gov.uk.

تكملة الصفحة ١

الاجتماع العام القادم

تقرر عقد الاجتماع الجماهيري المقبل يوم الأربعاء ١٢ يوليو من الساعة ٦:٠٠ إلى الساعة ٧:٣٠ مساءً في كنيسة سانت كليمنت، 95 Sirdar Road, W11 4EQ. يمكن لمن شاء من الأهالي حضور هذه الاجتماعات؛ ولذا، يرجى المبادرة بالحضور أو دعوة الأهالي من مساكن "لانكستر وست" ممن تعتقد في رغبتهم في الحضور. إذا لم تتمكن من الحضور في الاجتماع القادم، سوف نطلعك على أماكن انعقاد الاجتماعات المستقبلية في حينه.

إذا كان لديك اقتراحات بشأن ما يجب تضمينه في الاجتماعات المقبلة، يرجى الاتصال بـ **communityengagement@grenfellresponse.org**.

توفر مشرفين مسؤولين لمساعدتك

المشرفون الرئيسيون هم نقطة الاتصال الأولى للسكان المتضررين وأسرهم لتوجيههم في الاتجاه الصحيح للدعم الذي يحتاجونه.

ويتوفر دعم لجميع سكان "لانكستر وست"، ويمكن حصولهم على أي مساعدة من "مركز وست واي سبورتس"، 1 Crowthorne Road, W10 6RP ".

في المجموع، هناك ٢٣٦ مشرفاً مسؤولاً بمهمة دعم الأهالي المتضررين من الحريق وهم يقدمون مجموعة من الدعم والمساعدات. ويتراوح هذا الدعم من المساعدة في الحصول على وثائق مثل جوازات السفر ورخص القيادة، وصولاً إلى الدعم النفسي، فضلا عن السكن والتعليم والمساعدة الصحية.

كما يتوفر دعم إضافي أيضاً، ويشمل:

- مساعدة أهالي ضحايا الحادث لحضور الجنازات ومراسم الدفن.
- نقل الأطفال من أماكن إقامتهم في الفنادق إلى المدارس.
- إبلاغ الأهالي بالجداول الزمنية المتوقعة لإعادة تسكينهم.
- استبدال مستلزمات الرعاية الصحية الرئيسية مثل حمالات جديدة، وعصي المشي والنظارات الطبية.
- استبدال أجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف النقالة.

ولطلب مشرف مسؤول أو التأكد من تعيين أحدهم للمساعدة، يمكن الاتصال على رقم: **020 7745 6400**، أو إرسال بريد الكتروني على: GrenfellTowerKeyWorkerHub@rbkc.gov.uk. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم (٢٤ ساعة يومياً)، وعلى مدار الأسبوع (٧ أيام في الأسبوع).

عمدة كنسينغتون وتشيلسي تقوم بزيارة مركز المرأة المغربية وتشارك في "غذاء الأمل"

قامت عمدة كنسينغتون وتشيلسي، ماري -تيريز روسي، بزيارة مركز الحسينية للمرأة المغربية يوم أمس، بمناسبة إقامة أول تجمع مشترك لأعضاء المركز على الغذاء منذ مأساة "برج غرينفيل".

وتوجهت العمدة بالشكر للمتطوعات من المركز، وأثنت على المجهود الذي يقمن به للدعم المجتمعي في أعقاب الحريق.

واغتنمت الفرصة للاستماع إلى شواغل السيدات اللائي يستخدمن خدمات المركز، وأحاطتهم علماً بأحدث المعلومات عن العمل المبذول من قبل المتطوعين والمسؤولين على الأرض في غرينفيل.

ما هي المساعدات المقدمة؟

نناشد أي أسرة أو أصدقاء ممن يشعرون بالقلق إزاء أحد من المقربين إليهم أو من يهتمون بأمرهم المبادرة بالاتصال "بشرطة متروبوليتان" على الرقم: **0800 032 4539**

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة: اتصل بخط المساعدة المجاني: **0808 808 1677** أو بالبريد الإلكتروني: **helpline@cruse.org.uk**. والخط مفتوح طوال اليوم.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة: اتصل بخط المساعدة: **0300 222 0000**. والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان: إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بخدمات الصحة الوطنية **NHS 111**.

مساعدة NHS في مجال الصحة النفسية: اتصل برقم **0800 0234 650**، أو بالبريد الإلكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. للحصول على مساعدة في مجال الصحة النفسية. الخط مفتوح طوال اليوم.

دعم الضحايا: اتصل بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk**، والخط مفتوح طوال اليوم.

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي جسدي ونفسي في في "مركز المساعدة" في Westway Sports Centre, Crowthorne Road, W10 6R، والمركز مفتوح من الساعة ١٠ صباحاً إلى ٨ مساءً. وللمزيد وللمزيد من المعلومات، يكن الاتصال بالرقم: **07712 231 133**

كما يمكنك أيضاً الاتصال "بالصليب الأحمر" طوال اليوم: **0800 458 9472**. والخط مفتوح من ٨ صباحاً إلى ٨ مساءً.

لمتابعة آخر التطورات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport** ، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: www.gov.uk

معلومات عن المساعدات المالية

سواء رغبت الأسر في الانتقال أو لم ترغب، فنحن نعلم أن الالتزامات المالية للأسر لا تتوقف، ونحن هنا للمساعدة في ذلك. هناك مجموعة من المساعدات المالية المتاحة للمتضررين من حريق "برج غرينفيل":

وزارة العمل والمعاشات

رصدت الحكومة إعانات تقديرية للمتضررين من حريق "برج غرينفيل" تصل إلى ٥ ملايين جنيه إسترليني. وتشمل على دفعات مبدئية مضمونة تودع في الحسابات المصرفية بواقع ٥,٠٠٠ جنيه إسترليني لكل أسرة مضارة، ومبلغ ٥٠٠ جنيه إسترليني نقداً للأهالي الذين فقدوا منازلهم بصفة دائمة لمساعدتهم في تلبية الاحتياجات الفورية، مثل المأكل والملبس. كما يتوفر مساعدات مالية أيضاً لتغطية نفقات الجنازات.

كيفية طلب الإعانة: يرجى زيارة "مركز المساعدة": "وست واي سبورتس آند فيتنس سنتر"، في: 1 Crowthorne Road, W10 6RP، لطلب هذه المساعدة والحصول عليها. لن يؤثر تلقي هذه المساعدة على أي إعانة قائمة تم طلبها من قبل الأفراد

مؤسسة جون ليونز الخيرية (John Lyons Charity)

تقدم مؤسسة "جون ليونز الخيرية" مساعدات للمجموعات أو للمنظمات التي تعمل لصالح الأطفال والشباب والأسر. كما تتاح هذه المساعدات للجمعيات الخيرية المُسجَّلة، أو الشركات المهتمة بالشأن المجتمعي، أو مجموعات المجتمع المحلي غير الهادفة للربح، أو المدارس، أو الجماعات الدينية المحلية.

كيفية طلب المساعدة: يتعين على المنظمات استيفاء بيانات نموذج الطلب مباشرة من خلال الإنترنت: **www.jlc.london/news/grefell-tower-disaster** وإرسالها إلى: **info@jlc.london**.

ممولي ومستثمري لندن "لندن فاندرز" London Funders

يتوفر صندوق بقيمة مليون جنيه استرليني متاح للجمعيات الخيرية التي بادرت بالمساعدة في استجابة فورية للكارثة. وسوف يساعد هذا الصندوق على تعويض المنظمات مالياً وضمان دعم عملها المستمر.

كيفية الطلب: يرجى تنزيل نموذج الطلب من: www.londonfunders.org.uk/about/grefell-fire-response. كما سيتواجد مندوبون من "لندن فاندرز" في "وست واي سبورتس آند فيتنس سنتر" أيام الخميس للمساعدة في استيفاء بيانات النماذج.

صندوق لندن للطوارئ – تمويل من التبرعات الأهلية

يُصرف لأقرب أقارب كل متوفي فقد حياته بشكل مأساوي في حريق "برج غرينفيل" مبلغ مبدئي قيمته ٢٠,٠٠٠ جنيه إسترليني. كما يُصرف لكل مصاب تلقى علاجاً في المستشفى لمدة أطول من ٧ أيام مبلغ مبدئي قيمته ١٠,٠٠٠ جنيه إسترليني. أما المصابون الذين تلقوا علاجاً في المستشفى لمدة ٦ ساعات أو أكثر، فيصرف لهم مبلغ مبدئي قيمته ٣,٥٠٠ جنيه إسترليني. يتولى صندوق لندن للطوارئ توزيع هذه الأموال نيابة عن مؤسسة الصليب الأحمر البريطاني ومؤسسة K & C وصندوق المجتمع المحلي / صندوق الإغاثة لندن إيفينج ستاندرد (Evening Standard Dispossessed Fund). ومصدر هذا التمويل من التبرعات الأهلية.

كيفية تقديم الطلب: سوف يتولى مسؤولو الاتصال العائلي (FLO) المرتبطين بالأسر المتضررة المرور عليهم ومساعدتهم في استيفاء بيانات استمارة الطلب. يمكنك أيضا الاتصال بخط المساعدة للصليب الأحمر على الرقم: **0800 458 9472** من الساعة ٨ ص إلى ٨ مساءً.

"منحة البداية الجديدة" – مساعدة مالية من التبرعات الأهلية لمؤسسة K & C

إذا كنت من سكان "برج غرينفيل" و "غرنفيل ووك"، فسوف تحصل كل أسرة على منحة "بداية جديدة" بقيمة ١٠,٠٠٠ جنيه إسترليني للمساعدة في تغطية تكاليف الانتقال إلى مكان إقامة جديد، سواء مؤقت أو دائم. ستُقدم هذه المنح من تبرعات صندوق "برج غرينفيل" التابع لمؤسسة K & C، وتحت إشراف مؤسسة رجبي بوتوبيللو ترستت.

لمعرفة المزيد، يمكنك التحدث مع "فريق المساكن الجديدة" في رجبي بوتوبيللو ترستت على الرقم: **020 7229 2928**، أو بالبريد الالكتروني: **newhomesteam@rpt.org.uk**

المساعدات المالية التي تم صرفها

اعتباراً من الساعة ١٢ ظهر يوم ٧ يوليو، بلغ مجمع المساعدات المالية المقدمة إلى الأسر ٣,٥٠٠,٠٠٠ جنيه إسترليني. ويدخل ضمن هذا المبلغ دفعة نقدية قدرها ٥٠٠ جنيه إسترليني لمن تجاوز أعمارهم ١٦ سنة، و ٥,٠٠٠ جنيه استرليني لكل أسرة، تم إيداعها دفعة واحدة في الحسابات المصرفية أو ما شابه من خلال وزارة العمل والمعاشات (DWP)، إضافةً إلى دفعات مالية تقديرية من قبل مجلس بلدية كنسينغتون وتشلسي. وقد تلقت ١١٨ أسرة مبلغ ٥,٠٠٠ جنيه إسترليني كمساعدة مالية حتى الآن.

اعتباراً من يوم السبت القادم، يمكن لمن يرغب من أهالي "برج غرينفيل" و"غرينفل ووك" ممن لم يحصل على أي مساعدة مالية بعد (سواء الـ ٥٠٠ أو الـ ٥٠٠٠ جنيه إسترليني) التقدم للحصول عليها من مركز وست واي (Westway Centre).

رخص القيادة ووثائق السيارات

سوف يتواجد موظفو سلطة تراخيص المركبات ورخص القيادة (DVLA) طوال الأسبوع في "مركز وست واي للمساعدة" لتقديم يد العون للأهالي في إجراءات استخراج رخص القيادة وغيرها من وثائق السيارات. وتتوفر المساعدة أيضا بالاتصال بالرقم **0300 083 0103**.

نماذج آراء مشرفين اجتماعيين تابعين لخدمات الصحة الوطنية (NHS) لدعم متضرري غرينفيل

إميلي كاروغابا، وهي واحدة من أقدم الممرضات في مؤسسة الرعاية الصحية المجتمعية وسط لندن (CLCH NHS)، وتشارك في جهود الدعم بعد الحريق، وتعمل حالياً مع فريق الرعاية الصحية النفسية والممارسين العموميين لمساعدة الأهالي.

"دورنا هو الاستماع إلى الأهالي وتوجيههم إلى الخدمات الصحيحة. ونحن نقوم بالتوعية في المجتمع، والذهاب إلى الفنادق وأماكن الإقامة المؤقتة لتقديم المساعدة والمشورة.

"بالنسبة لنا، هناك ارتياح كبير بالنسبة لقدرتنا على مساعدة الأهالي المتضررين في مثل هذا الوضع الصعب. ونأمل أن نلبي كافة احتياجاتهم، ولكننا نريد أن يأتي الناس إلينا وأن يخبرونا بما يحتاجونه وما يمكننا القيام به لهم على نحو أفضل.

"نحن على اتصال مستمر مع المتطوعين المحليين الذين يرصدون احتياجات الأهالي. هذا مشروع طويل وسوف يحتاج الأهالي إلى الكثير من الدعم، وهو ما نركز على توفيره".

وقال باتريك بيتس، عضو فريق العلاج العائلي: "نحن نقدم المشورة، ونهيئ للأهالي فرصة للحضور إلينا والتحدث عن الأعراض التي قد تواجههم هم أو أطفالهم.

"في المقام الأول، نحن نوفر لهم مساحة للتحدث، ومن جانبنا نوفر لهم بعض المعلومات عما يمكن توقعه بعد تعرضهم لحادث صادم. نحن نريد مساعدة الأهالي على فهم بعض الأعراض التي قد يصابون بها أو يعانون منها، ونقدم لهم بعض الأساليب الطبية للتعامل مع تلك الأعراض. ونحن نقدم أيضا المشورة بشأن ما يجب القيام به في حالة الفشل في التغلب على هذه الأعراض."

"أعمل في المقام الأول مع الأطفال والأسر. ورسالتنا الرئيسية هي مساعدة الأهالي على الاستمرار في الحياة، والحفاظ على أكبر قدر ممكن من التعايش مع الحياة بصورة طبيعية، مع السماح أيضا للأطفال للتحدث عما ألم بهم من أحداث وتجارب أليمة."

يتوفر فريق خدمات الصحة الوطنية (HNS) في مركز مساعدة "وست واي" من الساعة ١٠ صباحاً إلى الساعة ٨ مساءً. وخط دعم الصحة النفسية هو: **0800 0234 650**، وهو مفتوح على مدار اليوم، أو الاتصال بـ: **cnw-tr.spa@nhs.net**.

موقع إلكتروني جديد لفريق الاستجابة لحريق غرينفيل يوفر المعلومات الأساسية للمتضررين

تم إنشاء موقع جديد على شبكة الإنترنت كي يتضمن وفي مكان واحد كافة المعلومات الأساسية المتاحة لدعم أولئك المتضررين من حريق "غرينفيل". يحتوي موقع **Grenfellresponse.org.uk** على معلومات بشأن أمور متعددة مثل السكن، والصحة، والمساعدات المالية، ودعم رعاية الطفل. كما يتضمن الموقع الالكتروني الشامل أيضاً قائمة بأسماء جهات الاتصال الرئيسية للحصول على المساعدات والدعم، بالإضافة إلى خريطة للمنطقة تبين موقع "مركز مساعدة وست واي" (Westway Assistance Centre) ومعلومات عن وسائل النقل المحلي. يحتوي الموقع أيضا على أرشيف لجميع النشرات الإخبارية المحلية التي تم إصدارها بالفعل، فضلا عن ترجماتها باللغتين العربية والفارسية.

الدعم النفسي المتاح من خدمات الصحة الوطنية NHS

يعتبر التعامل مع الصدمات العاطفية بسبب أحداث كارثية كما في حالة حريق "برج غرينفيل" من الأمور بالغة الصعوبة. وللمساعدة، يتوفر خدمات دعم للصحة النفسية لأي شخص يعاني من ضائقة انفعالية ويحاول جاهداً التغلب عليها.

من المفهوم تعرض الأهالي إلى ردود أفعال عاطفية شديدة تجاه الأحداث التي مروا بها، ومن المهم الاستمرار في التحدث مع بعضنا البعض، واستخدام خطوط المساعدة، حيث لا يفصلك عن الحصول على مساعدة من متخصصين سوى مكالمة هاتفية واحدة.

إذا كنت تعاني أنت أو أي شخص تعرفه من صعوبة استيعاب حادثة حريق "برج غرينفيل" والتكيف معها، يرجى الاتصال بخط الصحة النفسية لـ NHS على الرقم: **0800 0234650**، أو بالبريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. والخط مفتوح ٢٤ ساعة في اليوم.

مهرجان مجتمعي في غولدبورن روود (Goldborne Road)

سوف يتوافد مئات الأشخاص إلى "غولدبورن روود" يوم الأحد ٩ يوليو لحضور عرض موسيقي راقص، وتذوق أكلات عالمية، وممارسة أنشطة رياضية، وألعاب وملاهي للأطفال.

يمتد هذا المهرجان السنوي، المفعم بالتسلية والمتعة واللهو لجميع أفراد الأسرة، من الظهر وحتى الساعة ٦:٠٠ مساءً.

ويوجه المنظمون عناية الأهالي بأنه سيتم غلق حركة المرور في "غولدبورن روود" في المسافة ما بين "بورتوبيللو روود" و "رونغتون روود" أثناء الاحتفال.

خدمة توصيل الرسائل الإخبارية للأهالي في الفنادق

جاري توصيل نسخ مطبوعة من النشرة الإخبارية الصادرة من "فريق الاستجابة لحريق برج غرينفيل" إلى الفنادق حيث يقيم فيها الأهالي الذين فقدوا مساكنهم مؤقتا. تتوفر النشرات الإخبارية باللغة الإنكليزية والعربية والفارسية.

كما يمكن الاطلاع على جميع النشرات الإخبارية السابقة من خلال الانترنت:

grenfellresponse.org.uk/newsletter-archive

صندوق الصليب الأحمر البريطاني للإغاثة من الحرائق في لندن

استقبل صندوق الصليب الأحمر البريطاني للإغاثة من الحرائق حتى الآن أكثر من 4،5 مليون جنيه استرليني لمساعدة المتضررين من الحريق، ويعمل الصليب الأحمر في الوقت الحالي مع مؤسسة K & C ومؤسسة لندن الأهلية لصرف المساعدات لمستحقيها.

وقد بلغ ما تم تحويله من قبل الصليب الأحمر إلى صندوق الطوارئ في لندن حتى الآن 2،4 مليون جنيه استرليني، وهو ما يتم توجيهه كمنح للأهالي.

سوف تحصل كل أسرة فقدت أحد أفرادها في حريق غرينفيل على 20،000 جنيه إسترليني، وسوف يحصل جميع المصابين بجروح خطيرة – ممن تلقوا علاجاً في المستشفى لأكثر من سبعة أيام على 10،000 جنيه استرليني. كما يحصل أي فرد تلقى علاجاً في المستشفى لأكثر من ست ساعات على 3،500 جنيه استرليني.

وحتى الآن، هناك سبعة طلبات مستوفاة للحصول على هذه المنح، وهناك 15 طلبا آخر قيد التنفيذ، كما تم الانتهاء من بحث حالة 30 طلب آخر. يحث الصليب الأحمر البريطاني أي شخص يستعد لتقديم طلبه، الاتصال به على الرقم:**0800 458 9472** لتوفر المساعدات حالياً.

لن يُنفق أي من الأموال التي يتم جمعها على مصاريف إدارية أو لدفع رواتب موظفين، وسوف تُوجه جميعها لصالح ضحايا الكارثة. في حالة رغبة الأهالي في التبرع بأي أموال، يمكنهم التبرع من خلال شبكة الإنترنت على العنوان:

Beta.redcross.org.uk/appeal/London-fire-relief

آخر الأخبار المتعلقة بالنواحي الصحية

تواصل هيئة الصحة العامة في إنكلترا (PHE) إصدار النصائح المهنية المتعلقة بالصحة في أعقاب حريق "برج غرينفيل". وتتضمن نصائح صحية بشأن نوعية الهواء، والتعرض للدخان، والأسبستوس، ونوعية المياه والتعامل مع أي مخلفات أو ركام.

نوعية الهواء

يعتبر مستوى المخاطر على صحة الأهالي من جراء تلوث الهواء حول موقع الحريق منخفضاً. تواصل هيئة الصحة العامة في إنكلترا (PHE) أعمال مراقبة مستمرة لنوعية الهواء، وتشير أحدث القراءات إلى أن مستوى تلوث الهواء بالقرب من الموقع لا يزال منخفضاً. تم تركيب أجهزة مراقبة لنوعية الهواء في المنطقة المتاخمة لبرج غرينفيل، مع توفير معدات إضافية لدعم أعمال الرصد المستمر.

نوعية المياه

لم تتأثر نوعية مياه الشرب بالحريق، وتعتبر مياه الصنبور آمنة للاستخدام كالمعتاد. إذا تولدت لدى أي شخص أي مخاوف بشأن نوعية مياه الشرب الخاصة بهم، يجب الاتصال بشركة المياه المحلية لعرض شكواه.

المخلفات والأتربة والركام

إذا تعرضتُ لنفايات أو ركام من جراء الحريق في مكان إقامتك، يرجى الاتصال "بالمجلس المحلي لبلدية كنسينغتون وتشلسي على الرقم: **020 7361 3001**، وسوف يتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لجمعها.

أجهزة تنقية الهواء:

لا يُنصح باستخدام أجهزة تنقية الهواء في هذه الظروف. تستخدم أجهزة تنقية الهواء في العادة لإزالة المواد المُسببة للحساسية من الحيوانات الأليفة التي تنتقل عن طريق الهواء. تتصف الجسيمات الكبيرة الناتجة عن الحريق بكبر الحجم، وسوف تترسب لأسفل ولن تتطاير مع الهواء. تترسب جزيئات الغبار كبيرة الحجم بسرعة على الأسطح، ويتم إزالتها بشكل أفضل بقطعة قماش مُرَطَّبة. يمكن الاطلاع على مزيد من النصائح من PHE على موقعها على الانترنت:

www.gov.uk/government/organisations/public-health-england-tower-fire

مركز "وست واي" للمساعدة (Westway Assistance)

يظل مركز "وست واي" للمساعدة (Westway Sports Centre) هو المكان المناسب للتوجه إليه إذا كنت ممن تأثروا من حريق "برج غرينفيل" وتسعى في الحصول على مشورة متخصصة ومساعدة أو دعم.

وقد أُنشئ "مركز المساعدة" لتقديم الدعم الفوري والمساعدة على مدار اليوم (٢٤ ساعة)، وتقديم المساعدة الطارئة إلى الأهالي والأسر المتضررة من حريق "برج غرينفيل".

اتسمت جهود جميع المتطوعين، وخدمات الطوارئ، وجميع الأشخاص الآخرين المتواجدين في موقع الحدث في أعقاب الكارثة بالتميز الشديد في وقت تعرضت فيه الأسر المتضررة إلى أقصى درجات الألم النفسي والعاطفي.

وقد تغير دور "مركز المساعدة" حيث قلت الحاجة إلى تقديم مساعدات طارئة وعاجلة، وتم التركيز على العمل في إطار تقديم دعم ومساعدات طويلة الأجل.

يفتح المركز أبوابه حالياً من الساعة ١٠ صباحاً إلى الساعة ٨ مساءً، ويتوفر فيه موظفون متخصصون لتقديم مجموعة واسعة من الدعم والمشورة من جهات مختلفة: خدمات الصحة الوطنية (NHS)، ووزارة الداخلية، الإعانات والامتيازات الاجتماعية، مكتب البريد، وسائل النقل إلى لندن، رعاية اجتماعية للكبار والصغار، الإيرادات والجمارك (HMRC)، جوازات السفر، رخص القيادة ووثائق السيارات (DVLA)، والهجرة.

وحتى الآن، سَجَّل "مركز وست واي" للمساعدة أكثر من ١٤٣٠ شخصا، وقدم بالأسر المشورة لمتوسط ١٥ شخصاً في الساعة.

للحصول على أي دعم مادي أو معنوي آخر، يرجى الاتصال بخط المساعدة للصليب الأحمر على الرقم: **0800 458 9472**. والخط مفتوح من الساعة ٨ صباحا حتى ٨ مساءً. كما يمكن ترك رسالة صوتية عند التحدث خارج ساعات العمل، وسوف يتم الرد على المكالمة صباح اليوم التالي. إذا كان لديك أي ملاحظات أو تعليقات، يرجى إرسال بريد الكتروني على العنوان: **support@grenfellresponse.org.**

التنقلات من وإلى "مركز وست واي للمساعدة"

يستمر فريق الدعم المعني بالمساعدة في التنقلات في تقديم خدمات النقل من وإلى "مركز وست واي" للمساعدة للأهالي المتضررين من الحريق، ممن يقيمون حالياً في فنادق.

يمكن الاتصال بأفراد الفريق من الساعة ٨ صباحاً إلى الساعة ١١ مساءً (بما في ذلك أيام العطلات الأسبوعية)، كما يمكن الاتصال الهاتفي على الرقم: **020 731 3623** أو من خلال البريد الالكتروني: **passengertransport@rbkc.gov.uk**.

سوف تعمل خدمة الحافلات المكوكية بين مركز المساعدة المجتمعية وبين فنادق الإقامة المؤقتة التي تستضيف الأسر من الآن فصاعداً عند طلبها للمساعدة في الحالات الحرجة فقط.

في حالة احتياج أي شخص لاستخدام الحافلة، يمكنه الاتصال على الرقم: **0344 251 0160** والإبلاغ عن بيانات خط السير والتوقيتات المطلوبة، وسوف تبذل شركة النقل قصارى جهدها للمساعدة. علماً بأن الخط مفتوح على مدار اليوم (٢٤ ساعة).

تحديث موقف التنقلات بالطائرة والقطار

يمكن تقديم مساعدة للسفر بالطائرة للأهالي المتضررين من الحريق، ممن هم في حاجة إلى السفر لدواعي إنسانية. لتقديم طلب، يرجى الاتصال بالصليب الأحمر البريطاني على **familyreunion@redcross.org.uk**

كما يمكن تقديم مساعدة لأي شخص متضرر من الحريق وفي حاجة إلى السفر بالسكك الحديدية أو بالطائرة لأغراض إنسانية، مثل زيارة أحد افراد الأسرة في مستشفى. يتعين تقديم الطلب من خلال هيئات معترف بها وتعمل في مجال رعاية ودعم الأهالي المتضررين وليس من أفراد.

الأصناف والمواد المُتَبَرع بها

يشرف مجلس كنسينغتون وتشيلسي حالياً على استلام وتوزيع الأصناف والمواد التي ترد كتبرعات من عموم المواطنين، وقد بلغ حجم التبرعات أكثر من ٤٠,٠٠٠ صندوقاً. ويجري توزيع هذه المواد على ضحايا الحريق من "مركز وست واي" حيث يتولى الصليب الأحمر المساعدة في توصيل هذه الأصناف إلى المحتاجين.

وقد زاد حجم المواد المتبرع بها إلى أكثر من احتياجات هؤلاء المتضررين من الحريق. ويقوم الصليب الأحمر حالياً بتحويل بقية التبرعات العينية إلى أموال نقدية من خلال بيع تلك الأصناف في المحلات التجارية التابعة له، مع توجيه الأموال المتحصلة من هذا البيع إلى مساعدات مالية لضحايا حريق غرينفيل تحديداً.

سوف يذهب كل بنس من هذه المبيعات إلى صندوق الضحايا، حتى يُتاح للأهالي المتضررين حرية الاختيار بأنفسهم وشراء ما يحتاجونه لمساعدتهم في إعادة بناء حياتهم.

مشاورات بشأن عمل لجنة التحقيق العام

شرع السير مارتن مور -بيك، رئيس لجنة التحقيق العامة في حادث حريق برج غرينفيل، في إجراء مشاورات بشأن اختصاصات لجنة التحقيق. ويدعو الجميع إلى طرح أفكارهم، ويشجع بشكل خاص هؤلاء المتضررين من الحريق للتقدم والتعبير عن آرائهم. سيتم النظر في جميع الآراء والتعليقات والتوصيات المقدمة، ويتم رفع توصية إلى رئيسة الوزارة لإصدار القرار النهائي بشأن اختصاصات لجنة التحقيق. سوف تستمر هذه المشاورات حتى ١٤ يوليو ٢٠١٧، ويمكن الاطلاع على وثيقة إبداء الرأي والاقتراحات على الرابط : **www.grenfelltowerinquiry.org.uk/news/grenfelltower-inquiry-seeks-views-work/**

مخطط جديد لوزارة الداخلية لدعم سكان "برج غرينفيل"

أطلقت وزارة الداخلية برنامج عمل جديد يتيح للأفراد الذين فقدوا مساكنهم من جراء الحريق الإقامة في المملكة المتحدة لمدة تصل إلى ١٢ شهراً.

يستطيع الشخص المقيم بطريقة غير شرعية، أو لم يقم بتقديم طلب اللجوء وينتظر البت فيه، أو كانت فترة إقامته القانونية على وشك الانتهاء، الاستفادة من هذا البرنامج. وقد أكدت الحكومة أنها لن تجري عمليات التحقق من المواقف القانونية للهجرة للأشخاص المتضررين تضرراً مباشراً من الحريق. ويهدف هذا المخطط إلى ضمان تمكين جميع الضحايا من الوصول إلى الخدمات والاستفادة من الإعانات التي يحتاجون إليها، بما في ذلك السكن والرعاية الصحية.

لا يحتاج السكان المتضررين إلى تقديم طلب الاستفادة من هذا المخطط الجديد، ولكن يتعين عليهم الحضور بأنفسهم والتحدث إلينا شخصيا. ويمكنهم اصطحاب أي شخص معهم، حيث يمكننا التحدث معه نيابة عنهم في حالة إن كان ذلك أنسب لهم.

أما هؤلاء الذين يعتبرون أنفسهم مؤهلون للاستفادة من هذا البرنامج، فيمكنهم التحدث وجهاً لوجه مع فريق عمل وزارة الداخلية في "وست واي سبورتس آند فيتنس سنتر"، 1 Crowthorne Road, W10 6RP، من الساعة ١٠ ص إلى ٨ مساءً.

مطلوب من السكان المتضررين إحضار أي وثائق متوفرة لديهم تثبت إقامتهم في "برج غرينفيل" في توقيت الحريق أو في توقيت قريب منه. في حالة فقد تلك المستندات أثناء الحريق، فما يزال في مقدورنا مساعدتهم.

لمعرفة المزيد عن هذا المخطط، يمكن للسكان المتضررين أيضا الاتصال الهاتفي على خط المساعدة: **0300 222 0000**، للاتفاق على موعد يتصل بك فيه أحد أعضاء فريق التأشيرات وجوازات السفر. والخط مفتوح طوال اليوم (٢٤ ساعة).

توقيتات جديدة لخط المساعدة للصليب الأحمر

تم تعديل ساعات عمل خط المساعدة التابع للصليب الأحمر البريطاني ليكون من الساعة ٨ صباحا إلى الساعة ٨ مساء. شهد خط المساعدة ضغطاً شديداً جدا على مدار الساعة في الأسبوعين الأولين بعد اندلاع الحريق. وقد توقفت المكالمات الليلية تماماً بعد ذلك، ومن ثم فقد تم تعديل توقيتات تلقي المكالمات الهاتفية لتكون في الفترة ما بين الساعة ٨ ص إلى ٨ مساءً. ويمكن ترك رسالة صوتية خارج هذه التوقيتات، وسوف يتم الرد عليك في صباح اليوم التالي. والرقم الخاص بخط المساعدة للصليب الأحمر هو: **0800 458 9472**.

تغطية برج غرينفيل

نحن ندرك تماما مخاوف الأهالي القاطنين في المنطقة المحيطة بشأن تغطية "برج غرينفيل". ومع ذلك، فقد صرحت كل من شرطة ميتروبوليتان ورجال الإطفاء في مدينة لندن بأن تغطية المبني في هذا الوقت سوف تؤثر سلبياً على سير التحقيقات الجارية حالياً.

ونحن نعلم أن أهالي المنطقة يرغبون في تغطية البرج في أقرب وقت ممكن، ولكن لن يكون من الممكن تغطية المبنى قبل شهر أكتوبر على الأقل.

إيقاف تحصيل القيمة الإيجارية لسكان "باراندون ووك"، و"تيسترتون ووك" و" هورستواي" حتى يناير ٢٠١٨

أكد مجلس كنسينغتون وتشيلسي عدم اضطرار سكان "باراندون ووك" و "تيسترتون ووك" و "هورستواي" لسداد القيمة الإيجارية من تاريخ الحريق وحتى نهاية يناير ٢٠١٨، وعندئذ سوف يتم مراجعة الموقف. كما أكد المجلس على رد المبالغ المالية التي تم تحصيلها من السكان على ذمة سداد الإيجار في حالات الخصم الدوري المباشر من قبل طرف ثالث، أو في حالة تنفيذ استحقاقات قائمة بدءاً من تاريخ اندلاع الحريق.

أسئلة متكررة

ما هي الفترة التي سيظل فيها "مركز المساعدة" متاحاً لطلب المساعدات؟

سيظل "مركز المساعدة" مفتوحا في المستقبل القريب. نحن نواصل التحدث مع الأشخاص الذين تضرروا بشكل مباشرة من حريق "برج غرينفيل" لمعرفة ما يحتاجون إليه من دعم، ومتى يحتاجونه وأفضل مكان مناسب لهم للحصول عليه. ويمكننا بعد ذلك أن نقرر كيفية تقديم الخدمات والدعم الذي يحتاجون إليه.

هل يتعين على الضحايا سداد فواتير الخدمات العامة المتأخرة؟

أعلنت الحكومة وشركات المرافق العامة عن حزمة من الدعم لضحايا "غرينفيل" فيما يتعلق بالطاقة والمياه ووسائل الاتصال. وهذا يشمل موافقة مزودي المرافق على إلغاء فواتير الخدمات التي لم يتم سدادها لصالح ضحايا الحريق، ويتمثل الدعم الرئيس في توفير تمويل قدره خمسة مليون جنيه استرليني لسداد مقابل تدبير إمدادات الطوارئ، والمواد الغذائية والملابس وغيرها من المصروفات الأخرى. يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل من الرابط:

http://goo.gl/yhcniU

كيف يمكن للأفراد استلام مراسلاتهم البريدية؟

يمكن استلام البريد المرسل على عنوان "برج غرينفيل" من مكتب بريد ويست لندن، الوحدة 20-23، مكتب بريد وست لندن: Premier Park Road, NW10 7NZ (والمكتب مفتوح من 8 ص إلى 2 مساءً من الاثنين إلى الجمعة، و يوم السبت من 8 ص إلى 1 ظهراً). كما يمكن استلام البريد ايضاً بترتيب مسبق أيام الاثنين والأربعاء والجمعة من مكتب البريد الملكي في مركز "ويست واي سبورتس سنتر".

يرجى الاتصال بالرقم: **01752 387055** لترتيب استلام البريد. يتعين إبراز بطاقة تحقيق الشخصية لاستلام البريد.

أين يتوجه الأفراد ممن يتوفر لديهم معلومات عن المفقودين؟

في حالة رغبة أي شخص في الإبلاغ عن شخص مفقود أو الإدلاء بأي معلومات، يرجى استخدام خط غرفة متابعة الأحداث الجديد: **0800 032 4539.**

لقد فقدت جواز سفري أثناء الحريق ولا أدري ماذا أفعل؟

في حالة تلف أو فقدان جواز السفر، أو تصاريح الإقامة البريطانية، أو أوراق الجنسية، أو شهادات الميلاد ووثائق الزواج أو تأشيرات الدخول من جراء حريق "برج غرينفيل"، فإن المساعدة لا تزال متاحة لك.

يمكنك مقابلة أحد المستشارين في Westway Sports and Fitness Centre (مركز ويست واي للرياضات واللياقة البدنية)، في العنوان: Crowthorne Road, W10 6RP، كما يمكنك أيضا الاتصال على خط النصائح على مدار اليوم: **0300 222 0000** للاتفاق على موعد يتصل بك فيه أحد أعضاء فريق التأشيرات وجوازات السفر.

هل سيتأثر تأهلي للحصول على الإعانات في حالة حصولي على مبلغ 5,500 جنيه إسترليني ؟

صرحت وزارة العمل والمعاشات بأن الإعانات المرتبطة بالدخل لن تتأثر بالمساعدات التي يتم تلقيها من مصدر آخر. كما لن تتأثر الإعانات الأخرى مثل إعانة تحمل التكاليف الإضافية للمعيشة المقررة في حالات العجز والإعاقة، وأيضاً لن يتم فرض ضريبة على أي مدفوعات من صندوق الطوارئ.

ما هي الأدلة التي يجب أن أقدمها لوزارة الداخلية إذا أردت تقديم طلب الاستفادة من العفو الجديد والتمتع بفترة إقامة قانونية؟

إذا كنت ممن تأثروا بالحريق، وفقدت أوراقك الرسمية الهامة، مثل جواز السفر، بطاقة الهوية، تصريح الإقامة والاستدلال الإحيائي (BRP) أو أي مكاتبات من وزارة الداخلية، فيمكننا مساعدتك. يرجى إحضار أي أدلة تثبت إقامتك في "برج غرينفيل" أو بالقرب منه في وقت اندلاع الحريق إلى "وست واي سنتر"، وسوف يتمكن عضو من فريق العمل مساعدتك في استصدار بدل فاقد. يمكن أن يكون هذا الدليل فاتورة خدمات أو مرافق، كشف حساب مصرفي أو خطاب بيان أي استحقاقات.

ما هو آخر ميعاد للتسجيل للاستفادة من مخطط وزارة الداخلية الجديد؟

يتعين على المقيمين الذين يعتقدون أنهم مؤهلون للتسجيل، المبادرة بمقابلة المسؤولين في وزارة الداخلية في "وست واي سبورتس سنتر" قبل **13 أغسطس 2017.**

لجميع جهات الاتصال الأخرى، يرجى الرجوع إلى النشرة

آخر أخبار الحركات في هيكل البرج؟

جاري متابعة "برج غرينفيل" باستمرار من حيث رصد أي حركة في هيكل المبنى، وذلك لضمان سلامة العاملين داخل البرج، وأيضاً سلامة المقيمين والعاملين في المنطقة المحيطة. ولم يتم رصد أي خطر على الأهالي أو على المتواجدين والعاملين في المنطقة القريبة من البرج.

من المتوقع أن يتحرك المبنى قليلا حيث تعرض للانكماش بفعل نيران الحريق الشديدة. تم الاتفاق بين المسؤولين عن السلامة وبين المهندسين المتخصصين في الإنشاءات على قيمة مسموح بها للحركة الهيكلية بمقدار 5 ملليمتر في أي اتجاه، فضلاً عن الاتفاق على الإجراءات التي سيتم اتباعها للتعامل مع هذا الأمر في حالة حدوثه.

عند تجاوز القيمة المقررة، يتعين على أفراد العمل الانسحاب من الموقع إلى أن يتم التأكد من عودة المبنى إلى وضعه السابق. يتوفر في الموقع حاليا أيضاً نظام إنذار متصل بمنتصف المبنى لتحذير المتواجدين داخل محيط المبنى في حالة زيادة الحركة الهيكلية عن القيمة المتفق عليها.

إتاحة النشرة الإخبارية باللغتين العربية والفارسية

يمكن الحصول على هذه النشرة باللغة العربية والفارسية. احصل على نسختك من مركز مساعدة وست واي أو من خلال الإنترنت:

grenfellresponse.org.uk /newsletter-archive